



118. GESCHÄFTSBERICHT



2025

SEELÄNDISCHE WASSERVERSORGUNG GEMEINDEVERBAND SWVG



## Inhalt

### Organigramm

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Verbandsorgane und Personal | 2 |
|-----------------------------|---|

### Zahlen und Fakten

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Die SWG auf einen Blick          | 3 |
| Wasserqualität                   | 4 |
| Schutz der Trinkwasserressourcen | 5 |
| Wasserumsatz                     | 6 |
| Leitungsnetz und Anlagen         | 8 |
| Kennzahlen                       | 9 |
| Zielerreichung                   | 9 |

### Finanzen

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Kommentar                   | 10 |
| Erfolgsrechnung             | 12 |
| Investitionsrechnung        | 13 |
| Bilanz                      | 14 |
| Bericht der Revisionsstelle | 16 |



Wir produzieren Ökostrom



Wir sorgen für Sicherheit



## Vorwort der Präsidentin

Liebe Leserinnen und Leser

Ein spannendes und sehr aktives Verbandsjahr liegt hinter uns. Die Projekte und die damit verbundenen Arbeiten waren eine Herausforderung. Aber einmal mehr hat das SWG-Team bewiesen, dass eine gute Zusammenarbeit das A und O ist, um Ziele zu erreichen.

Die Inbetriebnahme der Filteranlage im Pumpwerk Worben war für alle ein sehr wichtiges Ereignis. Die Anlage sorgt dafür, dass die SWG wieder ein zweites Standbein hat und ihre Kernaufgabe, die Lieferung von einwandfreiem Trinkwasser, optimal erfüllen kann.

Die Vorbereitung für die Ausführung der Arbeiten im Zusammenhang mit dem Neubau des Reservoirs Studenberg ist in vollem Gang. Nebst diesem Grossprojekt werden aber auch umfangreiche Leitungserneuerungen ausgeführt. Wir mussten feststellen, dass insbesondere Leitungen der ersten Duktiguss-Generation (ab Ende der 60-er Jahre) häufig eine schlechtere Qualität aufweisen, dadurch anfälliger sind für Leitungsbrüche und daher zum Teil früher als erwartet ersetzt werden müssen.

Das Projekt der Groupe E am Schifflensee, welches die Umgehung des Hagneckkanals durch die Ableitung des Wassers in den Murtensee vorsieht, beschäftigt die SWG. Das Projekt würde die Wassermenge im Bereich der Wasserfassungen in Gimmiz reduzieren und die nutzbare Trinkwassermenge einschränken. Die politischen Behörden des Kantons Bern sind auf das Projekt aufmerksam geworden und wir hoffen, dass eine Lösung gefunden wird, welche für alle Beteiligten tragbar sein wird.

Auch in diesem Jahr durfte der Vorstand viele positive Kundenrückmeldungen zur Kenntnis nehmen. Bei Picketteinsätzen ist eine Wasserabstellung oft unumgänglich. Aber das Team der SWG und unsere Pickettpartner tragen mit einer guten Kommunikation und Koordination viel dazu bei, dass die Kundinnen und Kunden rasch wieder Wasser erhalten und bei Schäden auf ihren privaten Installationen optimal betreut werden.

Die finanzielle Situation der SWG ist erfreulich. Die Investitionen konnten allesamt ohne Fremdmittel finanziert werden. Allerdings muss beachtet werden, dass die Filteranlage seit Ende April 2025 in Betrieb steht und deren Betriebskosten erst im nächsten Geschäftsjahr vollumfänglich zum Tragen kommen werden. Wie be-

reits an der Abgeordnetenversammlung im Dezember 2025 kommuniziert, wird auch der auf den Wassergebühren gewährte Rabatt von 12 % in diesem Zusammenhang überprüft werden müssen.

Die Mitarbeitenden setzen sich mit viel Engagement für die SWG ein. Die Stimmung im Team erleben wir Vorstandsmitglieder als sehr harmonisch, was auch zur guten Arbeitsqualität beiträgt. Die Vorstandsgeschäfte werden stets sehr detailliert vorbereitet und erläutert, was dem Vorstand die Entscheidungsfindung erleichtert. Auch wird jeweils zeitnah über die aktuell laufenden Arbeiten informiert. Gerade in der Zeit, wo der Fachkräftemangel immer wieder thematisiert wird, erachte ich es als grosses Privileg, ein solch einsatzfreudiges Team begleiten zu dürfen.

Auch im Vorstand ist die Zusammenarbeit sehr angenehm und kollegial. Ich schätze dies sehr und fühle mich bestens unterstützt vom Team der SWG und meinen Vorstandskollegen. Dafür bedanke ich mich herzlich. Einen besonderen Dank richte ich an Roland Känel, welcher während 9 Jahren mit seinem enormen Bauwissen im Vorstand mitgewirkt hat und Ende 2025 zurücktrat. Seinen Nachfolger, Oliver Matti, heisse ich herzlich willkommen und freue mich auf die kommende Zusammenarbeit.

Worben, im Februar 2026  
Gerda Signer, Präsidentin

# ORGANIGRAMM

## Verbandsorgane und Personal

### Abgeordnetenversammlung (2 Stimmen je Verbandsgemeinde)

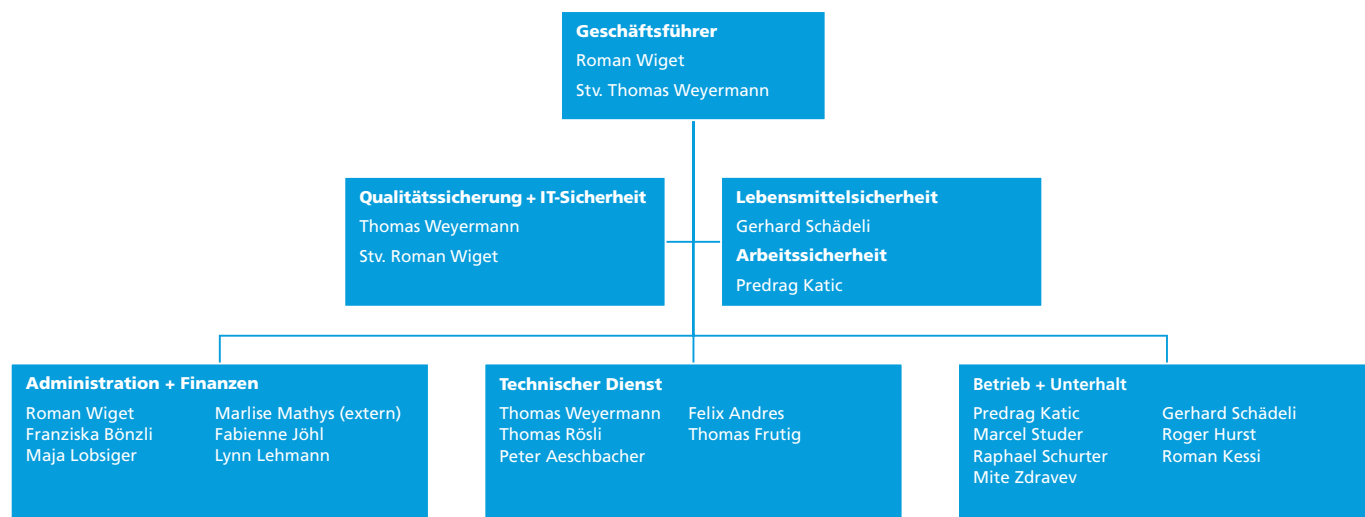
Aegerten – Bellmund – Brügg – Bühl – Epsach – Hagneck – Hermrigen – Ipsach – Jens – Meienried – Merzligen – Mörigen – Orpund – Scheuren – Schwadernau – Studen – Sutz-Lattrigen – Täuffelen-Gerolfingen – Walperswil – Worben

### Vorstand

Gerda Signer (Präsidentin), Sutz-Lattrigen  
Daniel Gyger (Vizepräsident), Worben  
Hans Flückiger, Brügg  
Roland Känel, Aegerten  
Martin Mathys, Walperswil

### Revisionsstelle

Treuhand Arn & Partner AG, Lyss  
Andreas Wälchli (leitender Revisor)



# ZAHLEN UND FAKTEN

## Die SWG auf einen Blick

|   |   | Einheit           | 2025             | 2024      |
|---|---|-------------------|------------------|-----------|
| <b>Produktion</b>   | Total   | m <sup>3</sup>    | <b>3 266 463</b> | 3 144 126 |
|   | Grundwasser Worben                              | m <sup>3</sup>    | <b>41 562</b>    | 108 337   |
|   | Grundwasser Gimmiz                              | m <sup>3</sup>    | <b>3 224 901</b> | 3 035 789 |
|   | Quell- und Grundwasser Dotzigen                 | m <sup>3</sup>    | <b>0</b>         | 0         |
| <b>Verbrauch im Haushalt pro Person und Tag<sup>1</sup></b>               |   | l/P u. T          | <b>179</b>       | 175       |
| <b>Bevölkerung</b>  | Total   | P                 | <b>63 105</b>    | 62 577    |
|   | Verbandsgemeinden                               | P                 | <b>33 063</b>    | 32 906    |
|   | Vertragspartner                                 | P                 | <b>30 042</b>    | 29 671    |
| <b>Wasserabgabe</b>   | Total   | m <sup>3</sup>    | <b>3 266 463</b> | 3 144 126 |
|   | Verbandsgemeinden (inkl. Bau u. Landwirtschaft) | m <sup>3</sup>    | <b>2 155 919</b> | 2 090 113 |
|   | Vertragspartner                                 | m <sup>3</sup>    | <b>694 896</b>   | 586 462   |
|   | nicht verrechnetes Wasser u. Verluste           | m <sup>3</sup>    | <b>415 648</b>   | 467 551   |
| <b>Anlagen</b>  | max. Lieferkapazität                            | m <sup>3</sup> /T | <b>24 000</b>    | 24 000    |
|   | Reservoirinhalt                                 | m <sup>3</sup>    | <b>13 000</b>    | 13 000    |
|   | Anzahl Reservoirs                               | Anzahl            | <b>8</b>         | 8         |
|   | Stromverbrauch                                  | kWh               | <b>1 697 319</b> | 1 499 487 |
|   | selbst produzierter Solarstrom                  | kWh               | <b>147 653</b>   | 116 851   |
| <b>Netz</b>   | Total Länge                                     | m                 | <b>404 380</b>   | 403 227   |
|   | öffentliches Leitungsnetz                       | m                 | <b>223 754</b>   | 224 043   |
|   | private Hauszuleitungen                         | m                 | <b>180 626</b>   | 179 184   |
|   | Hydranten                                       | Anzahl            | <b>1 766</b>     | 1 770     |
|   | Rohrschäden öffentliches Netz                   | Anzahl            | <b>18</b>        | 41        |
| Rohrschäden privates Netz   | Anzahl  | <b>63</b>         | 68               |           |
| <b>Finanzen</b>   | Ergebnis  | CHF               | <b>426 298</b>   | 432 416   |
|   | Aufwand   | CHF               | <b>8 427 952</b> | 7 867 056 |
|   | Ertrag  | CHF               | <b>8 854 250</b> | 8 299 472 |
|   | Wasserverkauf Verbandsgemeinden                 | CHF               | <b>5 358 788</b> | 5 186 202 |
|   | Wasserverkauf Vertragspartner                   | CHF               | <b>719 998</b>   | 645 563   |
| <b>Investitionen</b>  | Jahresinvestitionen brutto                      | CHF               | <b>3 495 641</b> | 4 578 331 |
| <b>Durchschnittlicher Wasserpreis pro Liter in CHF<sup>2</sup></b>        |   | CHF/l             | <b>0.0025</b>    | 0.0025    |
| <b>Personalbestand</b> (2025 inkl. 2 Lernende und 4 Teilzeitbeschäftigte) |   | P                 | <b>17</b>        | 17        |

<sup>1</sup> Total Wasserbezug pro Tag in Verbandsgemeinden (inkl. Bauwasser u. Bewässerung)/Mittelwert Bevölkerung der Verbandsgemeinden

<sup>2</sup> Total verrechnete Jahresgebühren in Verbandsgemeinden/Total Wasserbezug in Verbandsgemeinden

# Wasserqualität

## Herkunft

Das von der SWG abgegebene Trinkwasser stammt aus lokalem Grundwasser, das in Gimmiz (Walperswil) und Worben gefasst wird. Dank diesen beiden redundanten Fassungsgebieten bestehen eine optimale Betriebs- und Versorgungssicherheit.

## Behandlung

Seit April 2025 steht unsere hochmoderne Filteranlage in Betrieb und sorgt für bestes Trinkwasser. Mit Aktivkohle und Ultrafiltration werden Pestizidrückstände und andere Problemstoffe wirksam eliminiert. Das Ergebnis ist ein erstklassiges und gesundes Trinkwasser - klar, rein, sicher und angenehm im Geschmack.

## Das bestüberwachte Lebensmittel

2025 wurden über 180 Trinkwasserproben untersucht. Da Anfang Jahr die Filteranlage noch nicht zur Verfügung stand, wurden in drei Analysen geringfügige Überschreitungen durch Chlorthalonil-Rückstände festgestellt. Ansonsten hat das abgegebene Trinkwasser im gesamten SWG-Netz jederzeit den gesetzlichen Anforderungen entsprochen.

## Mikrobiologie und Chemie

Seit Ende 2019 erhält das gesamte Versorgungsgebiet der SWG dasselbe Wasser. Aus Sicherheitsgründen wird das Wasser zentral in Worben mit Aktivkohle und Ultrafiltration gereinigt. Deshalb zeigen die beiden Versorgungszonen 1 und 2 (siehe Plan auf der Folgeseite) nahezu identische Werte.

Dank der Filteranlage besteht eine sichere Barriere gegen Bakterien, Viren und eine Vielzahl unerwünschter Stoffe wie Chlorthalonil-Rückstände.

Die Wasserhärte lag durchschnittlich bei 22 bis 23 französischen Härtegraden (Härtebereich „mittelhart“) und zeigt den Einfluss der sandigen und kiesigen Aareschotter, durch die das Grundwasser zirkuliert und dabei Mineralien aufnimmt.

Mineralien sind lebenswichtig für unseren Körper. Insbesondere die ausreichende Versorgung mit Calcium und Magnesium ist für die Gesundheit von Bedeutung. Bei anderen Mineralstoffen, z.B. Natrium (zu viel ist ungesund) und Nitrat (je weniger desto besser) ist Zurückhaltung angebracht.

### Versorgungszone 1 (Durchschnittswerte)

| Inhaltsstoffe           | Einheit | Hw*        | 2016  | 2017 | 2018 | 2019 | 2020  | 2021  | 2022  | 2023  | 2024  | 2025            |
|-------------------------|---------|------------|-------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|
| <b>Calcium (Ca)</b>     | mg/l    |            | 100.6 | 96.3 | 93.5 | 89.1 | 76.1  | 83.3  | 93.1  | 70.7  | 73.1  | <b>77.5</b>     |
| <b>Magnesium (Mg)</b>   | mg/l    |            | 12.4  | 11.2 | 12.0 | 10.8 | 10.1  | 9.9   | 12.3  | 8.5   | 9.2   | <b>9.5</b>      |
| <b>Natrium (Na)</b>     | mg/l    |            | 5.1   | 5.3  | 5.2  | 5.3  | 5.2   | 5.8   | 5.7   | 5.0   | 4.7   | <b>5.2</b>      |
| <b>Sulfat (SO4)</b>     | mg/l    | <b>250</b> | 32.1  | 34.2 | 32.2 | 32.5 | 30.4  | 31.7  | 32.9  | 32.1  | 30.0  | <b>32.1</b>     |
| <b>Nitrat (NO3)</b>     | mg/l    | <b>40</b>  | 11.7  | 11.7 | 10.5 | 9.6  | 7.6   | 9.7   | 11.9  | 7.3   | 7.2   | <b>8.7</b>      |
| <b>Chlorthalonil</b>    |         |            |       |      |      |      |       |       |       |       |       |                 |
| - Metabolit R471811     | µg/l    | <b>0.1</b> | **    | **   | **   | 0.6  | 0.28  | 0.32  | 0.61  | 0.21  | 0.13  | <b>&lt;0.05</b> |
| - übrige Metaboliten    | µg/l    | <b>0.1</b> | **    | **   | **   | <0.1 | <0.05 | <0.05 | <0.05 | <0.05 | <0.05 | <b>&lt;0.02</b> |
| <b>Gesamthärte</b>      | fH°     |            | 30.2  | 28.6 | 28.4 | 26.7 | 23.2  | 24.8  | 28.0  | 21.1  | 21.5  | <b>23.2</b>     |
| <b>Trübung (90°)</b>    | NTU     | <b>1</b>   | 0.1   | 0.1  | 0.1  | 0.1  | 0.1   | 0.1   | 0.1   | 0.1   | 0.1   | <b>0.1</b>      |
| <b>Wassertemperatur</b> | °C      |            | 13.9  | 13.9 | 13.5 | 14.8 | 15.2  | 13.6  | 13.4  | 15.1  | 14.5  | <b>14.8</b>     |

### Versorgungszone 2 (Durchschnittswerte)

| Inhaltsstoffe           | Einheit | Hw*        | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020  | 2021  | 2022  | 2023  | 2024  | 2025            |
|-------------------------|---------|------------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|
| <b>Calcium (Ca)</b>     | mg/l    |            | 82.5 | 82.1 | 85.9 | 71.2 | 71.7  | 76.8  | 89.4  | 76.4  | 74.1  | <b>74.9</b>     |
| <b>Magnesium (Mg)</b>   | mg/l    |            | 8.8  | 9.5  | 10.1 | 8.2  | 8.4   | 8.7   | 10.3  | 8.7   | 7.8   | <b>8.6</b>      |
| <b>Natrium (Na)</b>     | mg/l    |            | 4.9  | 5.6  | 5.5  | 5.3  | 5.2   | 5.3   | 5.8   | 5.4   | 5.0   | <b>5.1</b>      |
| <b>Sulfat (SO4)</b>     | mg/l    | <b>250</b> | 31.6 | 32.0 | 31.6 | 32.2 | 31.2  | 32.0  | 32.8  | 33.5  | 30.3  | <b>32.1</b>     |
| <b>Nitrat (NO3)</b>     | mg/l    | <b>40</b>  | 8.5  | 8.7  | 9.2  | 6.8  | 7.4   | 8.5   | 11.0  | 7.9   | 7.7   | <b>8.1</b>      |
| <b>Chlorthalonil</b>    |         |            |      |      |      |      |       |       |       |       |       |                 |
| - Metabolit R471811     | µg/l    | <b>0.1</b> | **   | **   | **   | 0.3  | 0.28  | 0.35  | 0.57  | 0.19  | 0.12  | <b>&lt;0.05</b> |
| - übrige Metaboliten    | µg/l    | <b>0.1</b> | **   | **   | **   | <0.1 | <0.05 | <0.05 | <0.05 | <0.05 | <0.05 | <b>&lt;0.02</b> |
| <b>Gesamthärte</b>      | fH°     |            | 23.8 | 24.4 | 24.8 | 21.1 | 21.3  | 22.7  | 26.5  | 22.6  | 21.7  | <b>21.7</b>     |
| <b>Trübung (90°)</b>    | NTU     | <b>1</b>   | 0.1  | 0.3  | 0.1  | 0.1  | 0.1   | 0.1   | 0.1   | 0.1   | 0.1   | <b>0.1</b>      |
| <b>Wassertemperatur</b> | °C      |            | 11.8 | 12.3 | 11.7 | 11.6 | 13.7  | 13.7  | 12.1  | 13.3  | 13.6  | <b>15.0</b>     |

\* Höchst- resp. Richtwert gemäss TBDV; \*\* keine Messung

# Schutz der Trinkwasserressourcen

## Zertifizierte Qualitätssicherung

Die SWG betreibt ein extern kontrolliertes und nach ISO 9001, 14001 und 45001 zertifiziertes Qualitäts-, Umwelt- und Sicherheits-Managementsystem.

Mit diesem System stellt die SWG die systematische Kontrolle aller relevanten Prozesse sowie deren laufende Optimierung sicher. Entsprechend darf die Kundschaft von der SWG einen verlässlichen, überprüften und professionellen Service erwarten.

## Erfolgreiche Ressourcenschutzprogramme

Zum Schutz des Grund- und Trinkwassers laufen in den beiden Fassungsgebieten in Gimmiz und Worben Ressourcenschutzprogramme. Während in Worben über 20 Hektaren seit Jahrzehnten kom-

plett ohne Pestizide und Dünger bewirtschaftet werden, besteht in Gimmiz seit 2011 ein Kooperationsprogramm zwischen Wasserversorgung, Bund, Kanton und Landwirtschaft, welches nitratsenkende Massnahmen fördert. Dank diesen Massnahmen konnten die Nitratwerte stark gesenkt und auf tiefem Niveau stabilisiert werden.

## Massnahmen an der Quelle

Um Pestizidrückstände und Ewigkeitschemikalien in den Griff zu bekommen, sind Massnahmen an der Quelle unerlässlich; insbesondere bei der Zulassung und Inverkehrbringung von Chemikalien sowie beim Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln in Zuströmbereichen von Trinkwasserfassungen.

Bei der Inverkehrbringung von Chemikalien sollte aus Trinkwassersicht unbedingt sichergestellt werden, dass zugelassene Stoffe in der Natur rasch abbaubar sind (geringe Persistenz) und nicht bis ins Grund- und Trinkwasser gelangen können (geringe Mobilität).

Diese Vorgabe ist laut EAWAG bspw. bei den Hilfsstoffen der biologischen Landwirtschaft gewährleistet: Von den über 140 in Gewässern nachweisbaren Rückständen von Pflanzenschutzmitteln stammt kein einziger aus dem Bio-Landbau.

## Amtliche Proben (Lebensmittelkontrolle)

| Ort der Entnahme   | Proben | Bearbeitungen | Nicht bearbeitet in % | Bearbeitet 2025 in % | Bearbeitet 2024 in % |
|--------------------|--------|---------------|-----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Anlagen</b>     | 5      | 0             | 100                   | <b>0</b>             | 0                    |
| <b>Verteilnetz</b> | 14     | 0             | 100                   | <b>0</b>             | 0                    |
| <b>Total</b>       | 19     | 0             | 100                   | <b>0</b>             | 0                    |

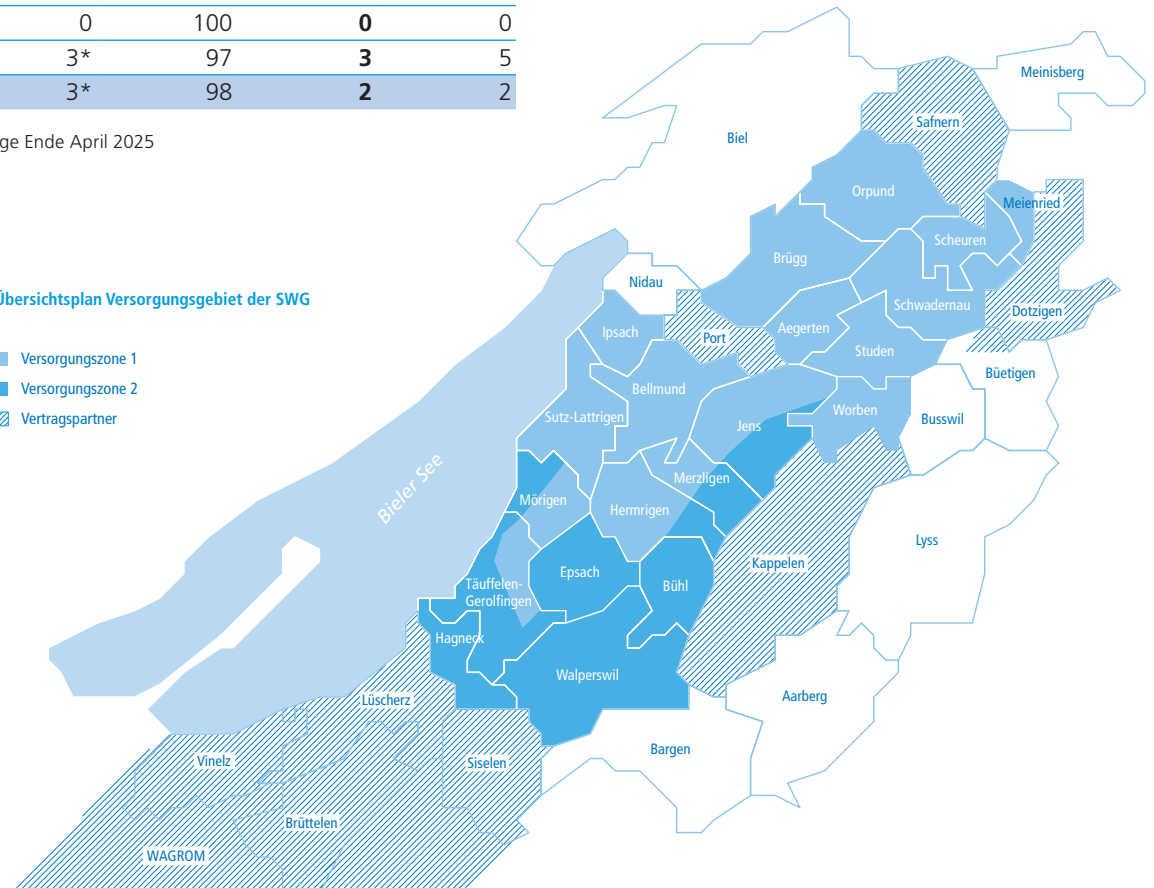
## Interne Proben (Selbstkontrolle)

| Ort der Entnahme   | Proben | Bearbeitungen | Nicht bearbeitet in % | Bearbeitet 2025 in % | Bearbeitet 2024 in % |
|--------------------|--------|---------------|-----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Anlagen</b>     | 75     | 0             | 100                   | <b>0</b>             | 0                    |
| <b>Verteilnetz</b> | 113    | 3*            | 97                    | <b>3</b>             | 5                    |
| <b>Total</b>       | 188    | 3*            | 98                    | <b>2</b>             | 2                    |

\* vor Inbetriebnahme der Filteranlage Ende April 2025

## Übersichtsplan Versorgungsgebiet der SWG

- Versorgungszone 1
- Versorgungszone 2
- ▨ Vertragspartner



# Wasserumsatz

## Entwicklung des Wasserkonsums

Das Jahr 2025 startete mit einem nassen Januar, worauf ein warmer Frühling folgte, der jedoch keine erhöhte Wassernachfrage weckte. Hohe Konsumspitzen zeigten sich erst im Sommer, der im Juni und August zwei Hitzephasen brachte. Im wettermässig variablen Herbst blieb der Wasserkonsum leicht überdurchschnittlich und sank dann im Dezember auf das Referenzniveau.

Insgesamt wurden über 3 Millionen Kubikmeter Trinkwasser abgegeben. Die höchste Tagesabgabe wurde am 02.07.2025 gemessen und belief sich auf 14'126 m<sup>3</sup>. Alle Tagesspitzen konnten - wie auch in den Vorjahren - problemlos und ohne Einschränkungen gedeckt werden.

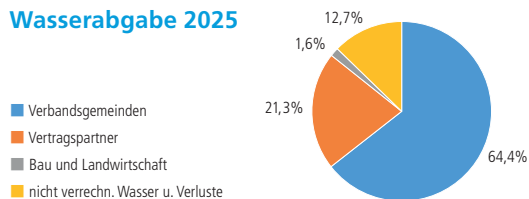
Die mittlere Tagesabgabe lag im Berichtsjahr bei 8'850 m<sup>3</sup>. Vergleicht man diesen Wert mit der Produktionskapazität von 24'000 m<sup>3</sup> pro Tag, zeigt sich, wie komfortabel die Versorgungssicherheit ist.

Der durchschnittliche Trinkwasserkonsum pro Person und Tag zeigte in den letzten Jahren einen sinkenden Trend, stabilisierte sich nun aber bei 179 Litern. Die Leckverluste (inkl. nicht verrechnetes Wasser) sanken gegenüber dem Vorjahr von 4.0 auf 3.5 Liter pro Minute und Leitungskilometer.

## Wasserproduktion

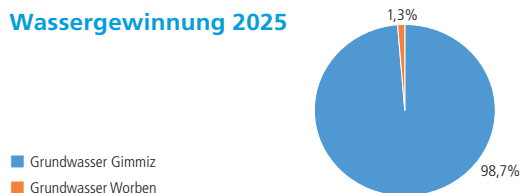
Das im Berichtsjahr geförderte Trinkwasser stammte hauptsächlich aus den Grundwasserfassungen in Gimmiz (98.7 %), der kleine Rest aus der Grundwasserfassung in Worben (1.3 %).

## Wasserabgabe 2025



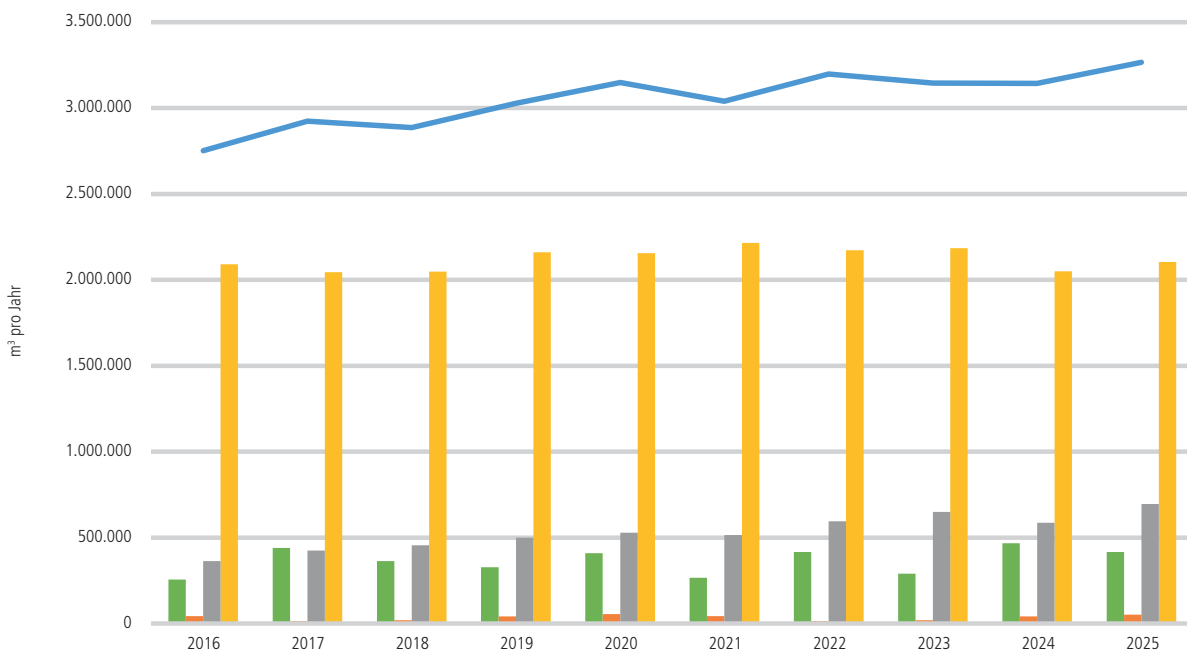
|   | in m <sup>3</sup> |
|---|-------------------|
| <b>Verbandsgemeinden</b>                  | <b>2 104 539</b>  |
| <b>Vertragspartner</b>                    | <b>694 896</b>    |
| <b>Bau und Landwirtschaft</b>             | <b>51 380</b>     |
| <b>nicht verrechn. Wasser u. Verluste</b> | <b>415 648</b>    |
| <b>Wasserabgabe total</b>                 | <b>3 266 463</b>  |

## Wassergewinnung 2025



|                                       | in m <sup>3</sup> |
|---------------------------------------|-------------------|
| <b>Grundwasser Gimmiz</b>             | <b>3 224 901</b>  |
| <b>Grundwasser Worben</b>             | <b>41 562</b>     |
| <b>Quell- u. Grundwasser Dotzigen</b> | <b>0</b>          |
| <b>Wassergewinnung total</b>          | <b>3 266 463</b>  |

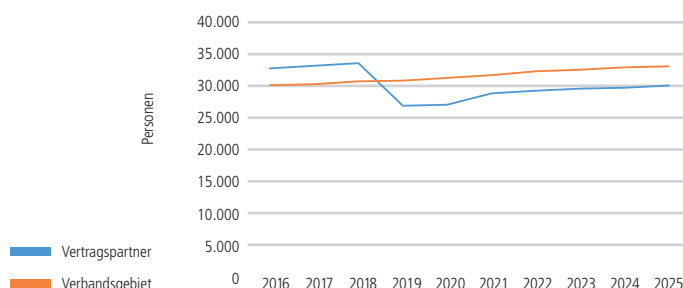
## Wasserabgabe



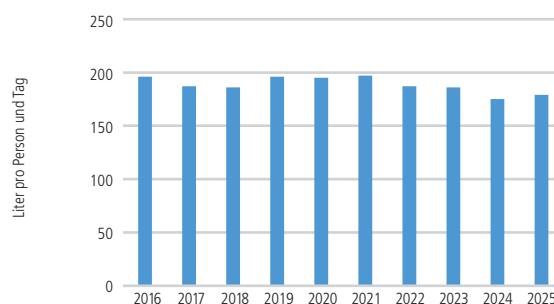
## Statistik Wohnbevölkerung und Wasserbezug

| Verbandsgemeinden                               | Wohnbevölkerung per 31.12.25 | Wasserbezug in m³ |
|---|------------------------------|-------------------|
| <b>Aegerten</b>                                 | 2 504                        | 148 144           |
| <b>Bellmund</b>                                 | 1 803                        | 93 435            |
| <b>Brügg</b>                                    | 4 752                        | 400 347           |
| <b>Bühl</b>                                     | 474                          | 28 920            |
| <b>Epsach</b>                                   | 376                          | 27 683            |
| <b>Hagneck</b>                                  | 440                          | 25 258            |
| <b>Herrnigen</b>                                | 327                          | 19 652            |
| <b>Ipsach</b>                                   | 3 880                        | 203 694           |
| <b>Jens</b>                                     | 669                          | 37 031            |
| <b>Meienried</b>                                | 55                           | 6 662             |
| <b>Merzligen</b>                                | 408                          | 21 833            |
| <b>Mörigen</b>                                  | 869                          | 60 715            |
| <b>Orpund</b>                                   | 3 407                        | 187 233           |
| <b>Scheuren</b>                                 | 544                          | 34 125            |
| <b>Schwadernau</b>                              | 689                          | 44 308            |
| <b>Studen</b>                                   | 3 611                        | 229 656           |
| <b>Sutz-Lattrigen</b>                           | 1 417                        | 115 008           |
| <b>Täuffelen-Gerolfingen</b>                    | 3 089                        | 182 001           |
| <b>Walperswil</b>                               | 1 050                        | 69 064            |
| <b>Worben</b>                                   | 2 699                        | 169 770           |
| <b>Total</b>                                    | <b>33 063</b>                | <b>2 104 539</b>  |
| <b>übriger Wasserumsatz</b>                     |                              |                   |
| <b>Bau, Landwirtschaft und öffentl. Brunnen</b> |                              | 51 380            |
| <b>nicht verrechnetes Wasser und Verluste</b>   |                              | 415 648           |
| <b>Total</b>                                    |                              | <b>467 028</b>    |
| <b>Vertragspartner</b>                          |                              |                   |
| <b>Dotzigen</b>                                 | 1 594                        | 101 155           |
| <b>ESB (Notwasservertrag)</b>                   | -                            | 169               |
| <b>Kappelen</b>                                 | 1 404                        | 22 654            |
| <b>Port</b>                                     | 3 986                        | 244 262           |
| <b>Safnern</b>                                  | 2 056                        | 8 738             |
| <b>WAGROM</b>                                   | 21 002                       | 317 918           |
| <b>Total</b>                                    | <b>30 042</b>                | <b>694 896</b>    |

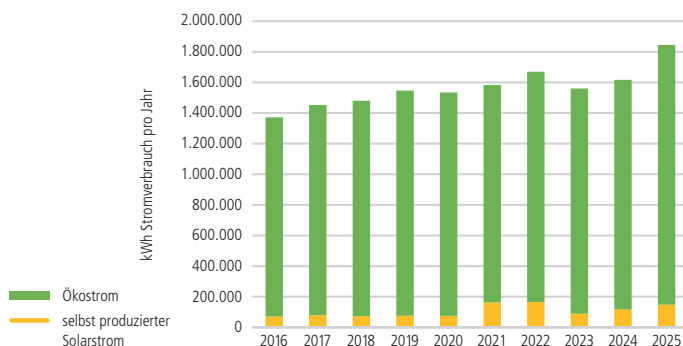
### Wohnbevölkerung



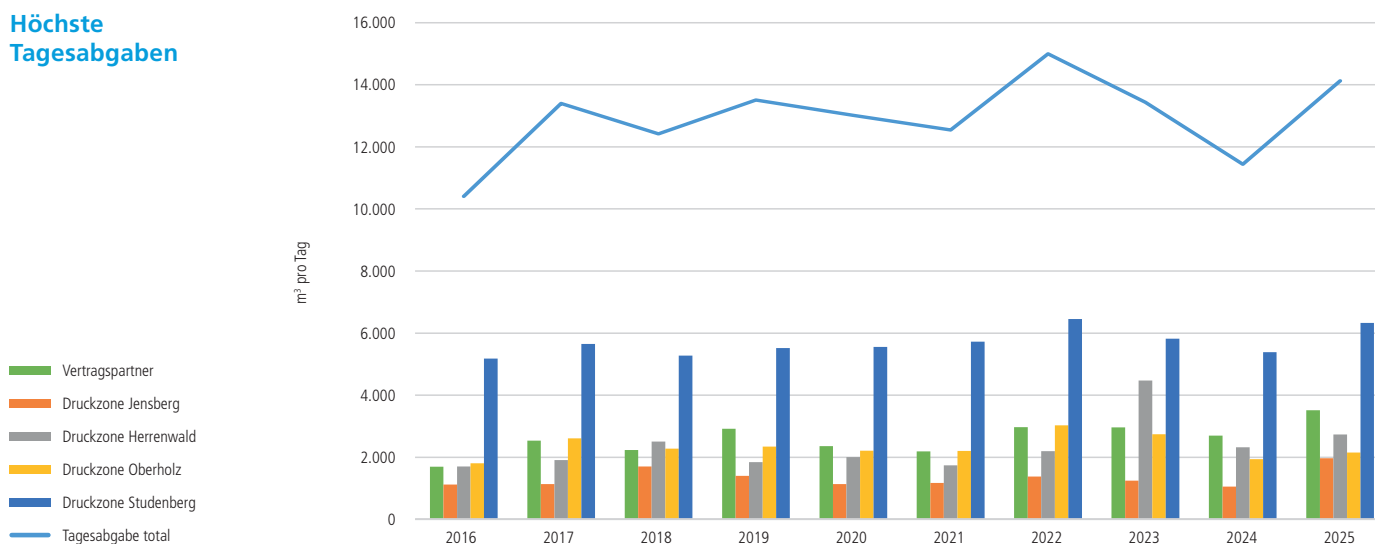
### Mittlere Tagesabgabe pro Person



### Stromverbrauch



### Höchste Tagesabgaben



# Leitungsnetz und Anlagen

## Modernisierung der Infrastruktur

2025 wurden 2'827 Meter öffentliche und 1'964 Meter private Trinkwasserleitungen ersetzt. Dies ergibt Erneuerungsquoten von 1.26 % im öffentlichen und 1.09 % im privaten Netz, was zeigt, dass das Trinkwassernetz nachhaltig und umfangreich modernisiert wird.

Im Berichtsjahr investierte die SWG insgesamt CHF 2.4 Mio. in die Erneuerung des Leitungsnetzes. Mit diesen Mitteln wurden insbesondere die folgenden Leitungen und Abschnitte modernisiert:

- Transportleitung Hauptstrasse Bellmund (430 m)
- Transportleitung Dorfstrasse Meienried (670 m)
- Versorgungsleitung Moosstrasse Ipsach (510 m)
- Versorgungsleitung Jensgasse Bellmund (320 m)
- Versorgungsleitung Grubenweg und Hauptstrasse Sutz-Lattrigen (240 m)

## Betrieb und Unterhalt

Das Berichtsjahr verlief ohne nennenswerte Störungen und die Versorgungsunterbrüche beschränkten sich auf kurzzeitige und kleinräumige (baulich bedingte) Eingriffe. Die Unterhaltsarbeiten an Schiebern und Hydranten sowie die Netzspülungen erfolgten programmgemäss.

## Schadenfälle

Im öffentlichen Netz ereigneten sich 18 Rohrschäden, auf privaten Leitungen deren 63. Damit liegt das Berichtsjahr punkto Rohrschäden unter dem langjährigen Durchschnitt, was sich auch bei den geringeren Leckverlusten zeigt.

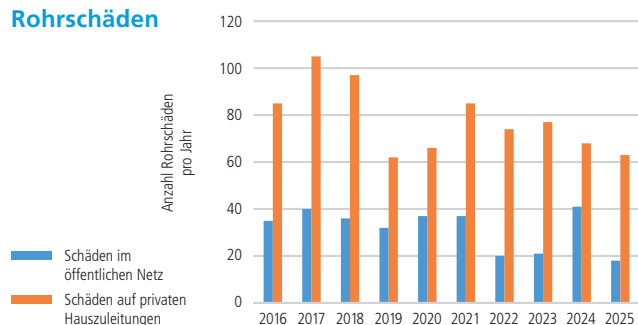
Ausserhalb der Arbeitszeit kam es zu 141 Einsätzen unseres 24/7-Pikettdienstes.

| öffentliches Netz               | 2025           | 2024    |
|---------------------------------|----------------|---------|
| <b>sanierte Leitungen</b>       | <b>2 827 m</b> | 3 416 m |
| <b>neu erstellte Leitungen</b>  | <b>144 m</b>   | 24 m    |
| <b>Rohrschäden</b>              | <b>18 St.</b>  | 41 St.  |
| <b>Erneuerungsquote</b>         | <b>1.26 %</b>  | 1.52 %  |
| <b>Schadensrate<sup>1</sup></b> | <b>0.08</b>    | 0.18    |

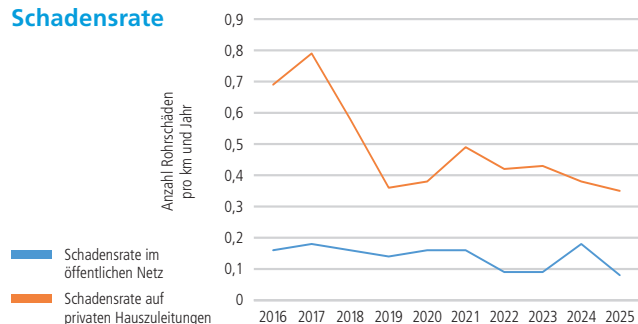
| private Hauszuleitungen         | 2025           | 2024    |
|---------------------------------|----------------|---------|
| <b>sanierte Leitungen</b>       | <b>1 964 m</b> | 1 984 m |
| <b>neu erstellte Leitungen</b>  | <b>513 m</b>   | 1 317 m |
| <b>Rohrschäden</b>              | <b>63 St.</b>  | 68 St.  |
| <b>Erneuerungsquote</b>         | <b>1.09 %</b>  | 1.11 %  |
| <b>Schadensrate<sup>1</sup></b> | <b>0.35</b>    | 0.38    |

<sup>1</sup> Anzahl Schäden pro Leitungskilometer und Jahr

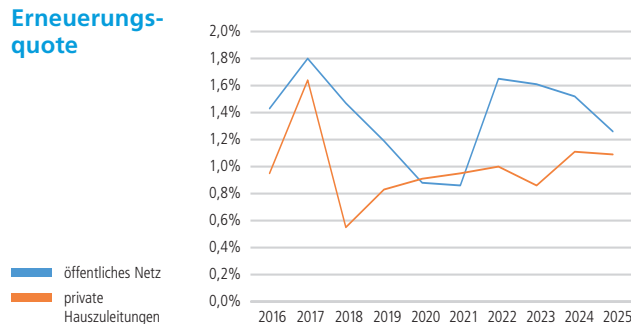
## Rohrschäden



## Schadensrate



## Erneuerungsquote



# Kennzahlen

| Kennzahl                   | Definition   | Einheit            | 2025         | 2024  |
|----------------------------|--|--------------------|--------------|-------|
| <b>Wasserlieferung</b>     |  |                    |              |       |
| Wasserqualität             | Anteil der einwandfreien Wasseranalysen                            | %                  | <b>99</b>    | 98    |
| Versorgungssicherheit      | Abdeckung des Tagesbedarfs bei Ausfall Gimmiz <sup>1</sup>         | %                  | <b>108</b>   | 112   |
| Betriebssicherheit         | Dauer quartierweiter Wasserabstellungen pro Jahr                   | h                  | <b>0</b>     | 0     |
| <b>Kundenzufriedenheit</b> |  |                    |              |       |
| positive Feedbacks (1)     | Anteil positiver Kundenfeedbacks <sup>2</sup>                      | %                  | <b>100</b>   | 100   |
| positive Feedbacks (2)     | Anteil positiver Feedbacks u. stiller Kenntnismnahmen <sup>2</sup> | %                  | <b>100</b>   | 100   |
| Einsprachen/Beschw.        | Anzahl der Einsprachen und Beschwerden                             | St.                | <b>0</b>     | 0     |
| <b>Infrastruktur</b>       |  |                    |              |       |
| spez. Leckverluste         | spezifische Verluste (inkl. nicht verrechnetes Wasser)             | l/km·min           | <b>3.5</b>   | 4.0   |
| Erneuerungsquote           | Anteil sanierter Leitungen am Gesamtnetz                           | %                  | <b>1.26</b>  | 1.52  |
| spez. Infrastrukturwert    | Wert der Infrastruktur pro versorgte Person                        | CHF/P              | <b>6 989</b> | 6 972 |
| <b>Wirtschaftlichkeit</b>  |  |                    |              |       |
| Selbstfinanzierung         | Anteil der Selbstfinanzierung an Nettoinvestitionen                | %                  | <b>104</b>   | 75    |
| spez. Netzaufgabe          | verkaufte Wassermenge pro Leitungsmeter                            | m <sup>3</sup> /m  | <b>9.64</b>  | 9.33  |
| spez. Wasserpreis          | Jahresgebühren dividiert durch Wasserabgabe                        | CHF/m <sup>3</sup> | <b>2.49</b>  | 2.49  |

<sup>1</sup> bei 20 Pumpenstunden pro Tag und bezogen auf den aktuellen mittleren Tagesbedarf

<sup>2</sup> bei Piketteinsätzen und Bauvorhaben hat die Kundschaft jeweils Gelegenheit, die Servicequalität der SWG zu bewerten

## Zielerreichung

### Top Trinkwasser dank Filteranlage

Seit Ende April 2025 steht die neue Filteranlage im Hauptpumpwerk Worben in Betrieb. Sie entfernt unerwünschte Fremdstoffe mittels Pulveraktivkohle und Ultrafiltration verlässlich aus dem Trinkwasser. Alle seit der Inbetriebnahme untersuchten Laboranalysen sowie die Inspektionen des Kantonalen Labors bestätigen die einwandfreie Trinkwasserqualität.

### Wiederhergestellte Versorgungssicherheit

Dank der Filteranlage steht auch die Grundwasserfassung in Worben wieder uneingeschränkt zur Verfügung, nachdem sie während fünf Jahren aufgrund der Pestizidbelastung des Worbener Grundwassers ausser Betrieb war. Damit sind die gewünschte Redundanz und Versorgungssicherheit mit zwei unabhängigen Fassungsgebieten (Gimmiz und Worben) vollumfänglich wiederhergestellt.

### Zufriedene Kundschaft

Die 2025 eingegangenen Rückmeldungen von Kundinnen und Kunden bestätigen allesamt eine hohe Kundenzufriedenheit.

Auch die Tatsache, dass im Berichtsjahr keine Beschwerde oder Einsprache einging, lässt auf eine zufriedene Kundschaft schliessen.

### Schuldenfrei und selbstfinanziert

Die SWG konnte 2025 sämtliche Investitionen mit Eigenmitteln finanzieren und ist weiterhin schuldenfrei. Dies trotz der umfangreichen Netzerneuerungen und des Baus der neuen Filteranlage, deren Schlussabrechnung die Abgeordnetenversammlung Ende 2025 mit CHF 2.3 Mio. und 3 % Mehrkosten genehmigt hat.

### Eindämmung der Leckverluste

Zwar konnten die Leckverluste gegenüber 2024 von 4.0 auf 3.5 Liter pro Minute und Leitungskilometer gesenkt werden; sie liegen aber immer noch über dem gesetzten Zielwert. Dementsprechend sind weiterhin Anstrengungen zur Senkung der Leckverluste nötig. Grosse Hoffnungen setzt die SWG auf die Online-Lecküberwachung, wozu aktuell noch 18 Messschächte fehlen, um genügend präzise und aussagekräftige Messdaten generieren zu können.

### Tarifsenkung um 12 % gilt auch für 2026

Aufgrund der guten Finanzlage hat die SWG die Wassergebühren per 01.01.2024 um 12 % gesenkt. Dieser Tarifrabatt gilt auch 2026 und kann gemäss Finanzplan voraussichtlich bis 2028 gewährt werden.



# FINANZEN

## Kommentar

### Rechnungsführung

Die Jahresrechnung 2025 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 des Gemeindegesetzes erstellt. Die Aktivierungsgrenze liegt bei CHF 30'000 und die Abschreibungen erfolgen gemäss Wasserversorgungsgesetz.

### Grundlagenrechnung

Als Grundlagenrechnung diente die am 18.06.2025 von der Abgeordnetenversammlung genehmigte Jahresrechnung 2024.

### Budget und Tarif

Das Budget der Erfolgsrechnung 2025 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 195'008 wurde von der Abgeordnetenversammlung am 04.12.2024 einstimmig genehmigt. Die Genehmigung des Budgets der Investitionsrechnung erfolgte durch den Vorstand am 08.10.2024.

2025 galt ein **Tarifrabatt von 12 %**, der folgende jährliche Wassergebühren ergab (exkl. MWST):

| Jahresgebühr   | in CHF |
|--|--------|
| – für die ersten 50 m <sup>3</sup> (pauschal)          | 277.20 |
| – je weiteren m <sup>3</sup> bis 500 m <sup>3</sup>    | 1.85   |
| – je weiteren m <sup>3</sup> bis 3'000 m <sup>3</sup>  | 1.72   |
| – je weiteren m <sup>3</sup> bis 5'000 m <sup>3</sup>  | 1.28   |
| – je weiteren m <sup>3</sup> über 5'000 m <sup>3</sup> | 1.06   |

Weiter bestanden jährliche Gebühren für nicht an die Wasserversorgung angeschlossene, aber über Hydranten löschgeschützte Liegenschaften sowie für Sprinkleranlagen und vorübergehende Wasserbezüge (Bauwasser und Bezüge ab Hydranten).

Für die Vertragsgemeinden galten die in den jeweiligen Wasserlieferungsverträgen festgelegten Konditionen.

### Bemerkungen zu speziellen Vorfällen

Die Betriebskosten der Filteranlage lagen deutlich unter dem Budget, da die Kosten erst seit der Inbetriebnahme der Anlage Ende April 2025 anfallen.

Besondere Erträge ergaben sich im Umfang von CHF 312'489 durch die Auflösung von Neubewertungsreserven (welche 5 Jahre nach Einführung des HRM2 gefordert ist) sowie im Betrag von CHF 121'100 aufgrund der Marktwertanpassung der vermieteten Liegenschaft an der Hauptstrasse 12 in Worben.

### ERFOLGSRECHNUNG

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Gesamtertrag von CHF 8'854'250.58 und einem Gesamtaufwand von CHF 8'427'952.29 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 426'298.29 ab, welcher dem Eigenkapital zugeschlagen werden soll.

Der Ertragsüberschuss ergab sich (trotz des budgetierten Minderertrags von CHF 715'000 durch die Tarifsenkung um 12 %) insbesondere durch:

- Einsparungen beim Sach- und übrigen Aufwand (Minderaufwand von rund CHF 190'000),
- hohe Bautätigkeit und dadurch höhere Anschlussgebühren (Mehrertrag von ca. CHF 150'000),
- Versicherungsleistungen für versicherte Sachschäden und Personalausfälle (Mehrertrag von ca. CHF 165'000) sowie
- die Erhöhung eines amtlichen Liegenschaftswerts (Mehrertrag von CHF 121'100).

Insgesamt entfallen CHF 433'589 auf nicht liquiditätswirksame Sondererträge infolge aufgewerteter Liegenschaften (Buchwerte).

## AUFWAND

### Personalaufwand

Beim Personalaufwand wurde das Budget um CHF 43'878.62 unterschritten.

### Sach- und übriger Aufwand

Der Sach- und übrige Aufwand fielen um CHF 188'810.41 tiefer aus als budgetiert; u.a. infolge des noch nicht ganzjährigen Filterbetriebs.

### Abschreibungen (und Fonds-Entnahme)

Die seit der HRM2-Einführung am 01.01.2018 getätigten Investitionen führten zu ordentlichen Abschreibungen (nach Nutzungsdauer) von CHF 478'495.26. Derselbe Betrag erscheint ertragsseitig als Entnahme aus dem Erneuerungsfonds (Vorfinanzierung Werterhalt).

### Passivzinsen

Die SWG ist aktuell schuldenfrei und entsprechend frei von Passivzinsen.

### Einlage in die Vorfinanzierung Werterhalt

Die Einlage in die Vorfinanzierung Werterhalt erfolgte gemäss den kantonalen Vorschriften und der Anlagebuchhaltung. Sie betrug 80 % der vollen Einlage resp. CHF 3'222'009.50.

## ERTRAG

### Ertrag aus Entgelten

Die Wassergebühren sind aufgrund der guten Finanzlage seit dem 01.01.2024 (gegenüber den referenzierten Referenzwerten) um 12 % gesenkt. Der Erlös aus Wasserverkäufen wurde (für einmal) treffend prognostiziert und entspricht nahezu dem budgetierten Wert.

### Verschiedene Erträge

Die für den Wasserverbund Seeland und Vertragspartner erbrachten Dienstleistungen führten zu geringen Mehreinnahmen. Allerdings erreichten die Eigenleistungen nicht die Budgetzahlen, woraus insgesamt ein Minderertrag von CHF 209'423.98 resultiert.

### Finanzertrag

Dank höheren Miet- und Pachteinahmen, Fahrzeugverkäufen sowie Zinsen auf kurzfristigen Geldanlagen liegt der Finanzertrag CHF 22'530.01 über dem Budget.

### Ausserordentliche Erträge

Die Auflösung der Neubewertungsreserven gemäss HRM2 ergab Erträge von CHF 312'489.13.

## Liegenschaftserfolg

Der Liegenschaftserfolg (Funktion 9630) umfasst die beiden Mietobjekte der SWG an der Hauptstrasse 12 sowie am Bremgartenweg 3 in Worben. Er beläuft sich auf CHF 221'874.60, wovon CHF 121'100 auf die Marktwertanpassung eines amtlichen Werts entfallen.

## INVESTITIONSRECHNUNG

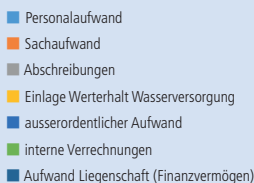
Im Rechnungsjahr investierte die SWG CHF 3'495'640.97. Diesen Ausgaben stehen Subventionen von CHF 45'000.00 gegenüber.

## BILANZ

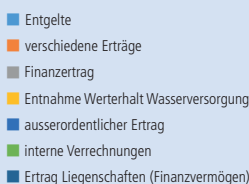
Die Bilanzsumme beträgt per 31.12.2025 CHF 34'405'691.27, wovon CHF 8'490'497.79 auf das Finanz- und CHF 25'915'193.48 auf das Verwaltungsvermögen entfallen. Das Fremdkapital beträgt CHF 597'766.69, das Eigenkapital CHF 33'807'924.58.

Infolge der restriktiven Abschreibungsbestimmungen des HRM2 stieg nicht nur das Verwaltungsvermögen stark an, sondern auch die Vorfinanzierung Werterhalt: Diese beträgt Ende 2025 CHF 25'527'032.69. Damit halten sich der Erneuerungsfonds und das abzuschreibende Verwaltungsvermögen weiterhin die Waage.

### Aufwand 2025 (CHF 8'427'952.29)



### Ertrag 2025 (CHF 8'854'250.58)



# Erfolgsrechnung

| 7106 Wasserversorgung                             | Rechnung 2025       |                     | Budget 2025         |                     | Rechnung 2024       |                     |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|   | Aufwand (CHF)       | Ertrag (CHF)        | Aufwand (CHF)       | Ertrag (CHF)        | Aufwand (CHF)       | Ertrag (CHF)        |
| <b>30 Personalaufwand</b>                         | <b>2 023 561.38</b> |                     | <b>2 067 440.00</b> |                     | <b>1 935 464.42</b> |                     |
| 300 Behörden und Kommissionen                     | 35 320.00           |                     | 38 000.00           |                     | 34 110.00           |                     |
| 301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal           | 1 513 668.80        |                     | 1 526 040.00        |                     | 1 423 207.00        |                     |
| 302 Löhne WVS AG                                  | 110 960.80          |                     | 112 000.00          |                     | 108 336.00          |                     |
| 304 Zulagen                                       | 1 403.52            |                     | 2 100.00            |                     | 2 088.74            |                     |
| 305 Arbeitgeberbeiträge                           | 338 558.00          |                     | 357 900.00          |                     | 333 896.60          |                     |
| 309 Übriger Personalaufwand                       | 23 650.26           |                     | 31 400.00           |                     | 33 826.08           |                     |
| <b>31 Sach- und übriger Aufwand</b>               | <b>2 427 854.59</b> |                     | <b>2 616 665.00</b> |                     | <b>2 252 541.86</b> |                     |
| 310 Material - und Warenaufwand                   | 147 970.81          |                     | 244 335.00          |                     | 115 732.56          |                     |
| 311 Anschaffung Mobilien, Geräte, Fahrzeuge       | 91 847.25           |                     | 95 370.00           |                     | 28 135.13           |                     |
| 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV         | 1 195 942.35        |                     | 1 238 400.00        |                     | 1 020 330.85        |                     |
| 313 Dienstleistungen und Honorare                 | 385 994.46          |                     | 463 050.00          |                     | 387 555.86          |                     |
| 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt         | 437 402.71          |                     | 401 460.00          |                     | 580 163.04          |                     |
| 315 Unterhalt Mobilien und IT                     | 16 248.44           |                     | 28 660.00           |                     | 19 524.03           |                     |
| 316 Mieten, Pachten, Benützungskosten             | 1 384.00            |                     | 1 390.00            |                     | 1 384.00            |                     |
| 317 Spesenentschädigungen                         | 16 764.85           |                     | 24 500.00           |                     | 32 444.75           |                     |
| 318 Wertberichtigung auf Forderungen              | 37 119.69           |                     | 18 500.00           |                     | 0.00                |                     |
| 319 Verschiedener Betriebsaufwand                 | 97 180.03           |                     | 101 000.00          |                     | 67 271.64           |                     |
| <b>33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>      | <b>478 495.26</b>   |                     | <b>526 000.00</b>   |                     | <b>423 246.49</b>   |                     |
| 330 Abschreibungen Verwaltungsvermögen            | 478 495.26          |                     | 526 000.00          |                     | 423 246.49          |                     |
| <b>34 Passivzinsen</b>                            | <b>0.00</b>         |                     | <b>500.00</b>       |                     | <b>0.00</b>         |                     |
| 340 Zinsaufwand                                   | 0.00                |                     | 500.00              |                     | 0.00                |                     |
| <b>35 Einlagen in Wasserversorgung Werterhalt</b> | <b>3 222 009.50</b> |                     | <b>3 050 000.00</b> |                     | <b>2 998 587.00</b> |                     |
| 350 Einlagen in Wasserversorgung Werterhalt       | 3 222 009.50        |                     | 3 050 000.00        |                     | 2 998 587.00        |                     |
| <b>38 Ausserordentlicher Aufwand</b>              | <b>0.00</b>         |                     | <b>131 300.00</b>   |                     | <b>0.00</b>         |                     |
| 380 Ausserordentlicher Aufwand                    | 0.00                |                     | 131 300.00          |                     | 0.00                |                     |
| <b>39 Interne Verrechnungen</b>                   | <b>217 009.76</b>   |                     | <b>214 750.00</b>   |                     | <b>202 797.16</b>   |                     |
| 392 Interne Verrechnungen                         | 217 009.76          |                     | 214 750.00          |                     | 202 797.16          |                     |
| <b>Aufwand</b>                                    | <b>8 368 930.49</b> |                     | <b>8 606 655.00</b> |                     | <b>7 812 636.93</b> |                     |
| <b>42 Entgelte</b>                                |                     | <b>6 941 843.57</b> |                     | <b>6 700 650.00</b> |                     | <b>6 478 928.09</b> |
| 421 Gebühren für Amtshandlungen                   |                     | 37 360.00           |                     | 34 000.00           |                     | 32 530.00           |
| 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen       |                     | 665 947.02          |                     | 503 200.00          |                     | 457 771.33          |
| 425 Erlös aus Verkäufen                           |                     | 6 071 854.78        |                     | 6 159 450.00        |                     | 5 831 884.86        |
| 426 Rückerstattungen                              |                     | 165 664.67          |                     | 0.00                |                     | 152 611.52          |
| 429 Übrige Erträge                                |                     | 1 017.10            |                     | 4 000.00            |                     | 4 130.38            |
| <b>43 Verschiedene Erträge</b>                    |                     | <b>480 976.02</b>   |                     | <b>690 400.00</b>   |                     | <b>552 829.77</b>   |
| 430 Verschiedene betriebliche Erträge             |                     | 232 103.05          |                     | 220 400.00          |                     | 308 000.05          |
| 431 Aktivierungen Eigenleistungen                 |                     | 248 872.52          |                     | 470 000.00          |                     | 244 829.72          |
| <b>44 Finanzertrag</b>                            |                     | <b>142 774.01</b>   |                     | <b>120 244.00</b>   |                     | <b>172 389.77</b>   |
| 440 Finanzertrag                                  |                     | 11 576.02           |                     | 4 000.00            |                     | 66 286.78           |
| 445 Finanzertrag aus Beteiligungen VV             |                     | 66 500.00           |                     | 66 500.00           |                     | 66 500.00           |
| 447 Liegenschaftsertrag VV                        |                     | 64 697.99           |                     | 49 744.00           |                     | 39 602.99           |
| <b>45 Entnahmen aus Wasservers. Werterhalt</b>    |                     | <b>478 495.26</b>   |                     | <b>526 000.00</b>   |                     | <b>423 246.49</b>   |
| 451 Entnahmen aus Wasserversorgung Werterhalt     |                     | 478 495.26          |                     | 526 000.00          |                     | 423 246.49          |
| <b>48 Ausserordentliche Erträge</b>               |                     | <b>312 489.13</b>   |                     | <b>443 789.00</b>   |                     | <b>312 489.13</b>   |
| 480 Ausserordentliche Erträge                     |                     | 312 489.13          |                     | 443 789.00          |                     | 312 489.13          |
| <b>49 Interne Verrechnungen</b>                   |                     | <b>216 776.19</b>   |                     | <b>214 550.00</b>   |                     | <b>202 564.79</b>   |
| 492 Interne Verrechnungen                         |                     | 216 776.19          |                     | 214 550.00          |                     | 202 564.79          |
| <b>Ertrag</b>                                     |                     | <b>8 573 354.18</b> |                     | <b>8 695 633.00</b> |                     | <b>8 142 448.04</b> |
| <b>Ergebnis Funktion 7106</b>                     |                     | <b>204 423.69</b>   |                     | <b>88 978.00</b>    |                     | <b>329 811.11</b>   |
| <b>Ergebnis Funktion 9630 (Liegenschaften FV)</b> |                     | <b>221 874.60</b>   |                     | <b>106 030.00</b>   |                     | <b>102 604.56</b>   |
| <b>Ergebnis Gesamthaushalt</b>                    |                     | <b>426 298.29</b>   |                     | <b>195 008.00</b>   |                     | <b>432 415.67</b>   |

# Investitionsrechnung

| 7106 Wasserversorgung                              | Rechnung 2025       |                     | Budget 2025         |                     | Rechnung 2024       |                     |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|  | Ausgaben (CHF)      | Einnahmen (CHF)     | Ausgaben (CHF)      | Einnahmen (CHF)     | Ausgaben (CHF)      | Einnahmen (CHF)     |
| <b>50 Sachanlagen</b>                              | <b>3 495 640.97</b> |                     | <b>5 089 000.00</b> |                     | <b>4 578 330.96</b> |                     |
| 500 Grundstücke                                    | 0.00                |                     | 0.00                |                     | 714.95              |                     |
| 503 Tiefbauten                                     | 3 495 640.97        |                     | 4 964 000.00        |                     | 4 454 890.25        |                     |
| 504 Hochbauten                                     | 0.00                |                     | 0.00                |                     | 0.00                |                     |
| 506 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge                 | 0.00                |                     | 125 000.00          |                     | 122 725.76          |                     |
| <b>52 Immaterielle Anlagen</b>                     | <b>0.00</b>         |                     | <b>60 000.00</b>    |                     | <b>0.00</b>         |                     |
| 520 IT   | 0.00                |                     | 0.00                |                     | 0.00                |                     |
| 529 Planungen                                      | 0.00                |                     | 60 000.00           |                     | 0.00                |                     |
| <b>59 Passivierte Einnahmen</b>                    | <b>45 000.00</b>    |                     | <b>47 000.00</b>    |                     | <b>18 000.00</b>    |                     |
| 590 Passivierte Einnahmen                          | 45 000.00           |                     | 47 000.00           |                     | 18 000.00           |                     |
| 595 Abgänge von Liegenschaften des Finanzverm.     | 0.00                |                     | 0.00                |                     | 0.00                |                     |
| <b>Ausgaben</b>                                    | <b>3 540 640.97</b> |                     | <b>5 196 000.00</b> |                     | <b>4 596 330.96</b> |                     |
| <b>60 Übertragung von Sachanlagen ins FV</b>       |                     | <b>0.00</b>         |                     | <b>8 000.00</b>     |                     | <b>0.00</b>         |
| 600 Übertragung von Grundstücken                   |                     | 0.00                |                     | 0.00                |                     | 0.00                |
| 606 Übertragung von Mobilien                       |                     | 0.00                |                     | 8 000.00            |                     | 0.00                |
| <b>63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung</b> |                     | <b>45 000.00</b>    |                     | <b>39 000.00</b>    |                     | <b>18 000.00</b>    |
| 630 Beiträge Dritter                               |                     | 0.00                |                     | 0.00                |                     | 0.00                |
| 631 Investitionsbeiträge von Kantonen              |                     | 45 000.00           |                     | 39 000.00           |                     | 18 000.00           |
| <b>69 Aktivierte Ausgaben</b>                      |                     | <b>3 495 640.97</b> |                     | <b>5 149 000.00</b> |                     | <b>4 578 330.96</b> |
| 690 Aktivierte Ausgaben des Verwaltungsverm.       |                     | 3 495 640.97        |                     | 5 149 000.00        |                     | 4 578 330.96        |
| <b>Einnahmen</b>                                   |                     | <b>3 540 640.97</b> |                     | <b>5 196 000.00</b> |                     | <b>4 596 330.96</b> |

# Bilanz

| Aktiven              |  | Bestand am 01.01.2025 (CHF) | Bestand am 31.12.2025 (CHF) |
|----------------------|--|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>10</b>            | <b>Finanzvermögen</b>                                      | <b>9 140 499.03</b>         | <b>8 490 497.79</b>         |
| <b>100</b>           | <b>Flüssige Mittel</b>                                     | <b>3 305 920.11</b>         | <b>2 157 691.44</b>         |
| 10000.00             | Kasse  | 4 305.00                    | 1 554.40                    |
| 10010.00             | Postcheck  | 197 712.17                  | 62 433.66                   |
| 10020.00             | UBS, Biel/Bienne, Kontokorrent                             | 128 606.80                  | 22 125.25                   |
| 10020.01             | CS, Biel/Bienne, Kontokorrent                              | 427 323.20                  | 53 494.69                   |
| 10020.02             | Raiffeisenbank Seeland, Lyss, Kontokorrent                 | 499 479.40                  | 5 563.90                    |
| 10020.03             | BEKB, Lyss, Kontokorrent                                   | 56.03                       | 45.03                       |
| 10020.04             | BEKB, Lyss, Kontokorrent                                   | 251 340.66                  | 1 729.66                    |
| 10020.05             | Valiant, Lyss, Kontokorrent                                | 197 279.90                  | 5 774.90                    |
| 10020.07             | Raiffeisenbank Grauholz, Urtenen-Schönbühl, Kontokorrent   | 99 816.95                   | 4 756.80                    |
| 10020.50             | Valiant - Festgeld A20250321/82227                         | 0.00                        | 500 000.00                  |
| 10020.51             | Valiant - Festgeld A20250325/82832                         | 0.00                        | 1 500 000.00                |
| 10020.55             | Valiant - Festgeld A20241021/22581                         | 1 000 000.00                | 0.00                        |
| 10020.56             | Valiant - Festgeld A202411**                               | 500 000.00                  | 0.00                        |
| 10020.89             | Swiss Bankers Prepaid Travel Karte                         | 0.00                        | 213.15                      |
| <b>101</b>           | <b>Forderungen</b>   | <b>2 702 526.44</b>         | <b>3 135 033.00</b>         |
| 10100.00             | Forderungen aus Lieferungen und Leistungen                 | 2 573 474.05                | 3 185 728.15                |
| 10100.09             | Wertberichtigung Forderungen                               | 0.00                        | -168 000.00                 |
| 10100.30             | Forderungen Mieter   | 4 048.60                    | 2 311.50                    |
| 10100.40             | Forderungen WVV AG   | 66 500.00                   | 66 500.00                   |
| 10100.50             | Forderungen Sozialversicherungen                           | 2 811.00                    | 6 315.30                    |
| 10100.60             | Forderungen MWST   | 49 918.92                   | 40 176.70                   |
| 10101.00             | Guthaben Verrechnungssteuer                                | 5 773.87                    | 2 001.35                    |
| <b>102</b>           | <b>Kurzfristige Finanzanlagen</b>                          | <b>10 000.00</b>            | <b>10 000.00</b>            |
| 10230.00             | Raiffeisenbank Seeland, Lyss, Genossenschaftsanteilscheine | 10 000.00                   | 10 000.00                   |
| <b>104</b>           | <b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>                          | <b>101 644.48</b>           | <b>71 265.35</b>            |
| 10470.00             | Aktive Rechnungsabgrenzung                                 | 101 644.48                  | 71 265.35                   |
| <b>106</b>           | <b>Vorräte und angefangene Arbeiten</b>                    | <b>400 000.00</b>           | <b>375 000.00</b>           |
| 10601.00             | Lager Verteilnetz  | 213 000.00                  | 215 000.00                  |
| 10601.10             | Lager Hydranten  | 82 000.00                   | 69 000.00                   |
| 10601.20             | Lager Wassermesser   | 105 000.00                  | 91 000.00                   |
| <b>108</b>           | <b>Sachanlagen FV</b>                                      | <b>2 620 408.00</b>         | <b>2 741 508.00</b>         |
| 10840.00             | Hauptstrasse 12  | 1 769 628.00                | 1 890 728.00                |
| 10840.10             | Bremgartenweg 3  | 850 780.00                  | 850 780.00                  |
| <b>14</b>            | <b>Verwaltungsvermögen</b>                                 | <b>22 943 047.77</b>        | <b>25 915 193.48</b>        |
| <b>140</b>           | <b>Sachanlagen VV</b>                                      | <b>22 920 734.23</b>        | <b>25 364 024.64</b>        |
| 14031.00             | Grundstücke  | 275 296.00                  | 275 296.00                  |
| 14031.10             | Liegenschaften   | 3 956 936.22                | 3 956 936.22                |
| 14031.19             | WB Liegenschaften  | -510 412.17                 | -614 955.98                 |
| 14031.20             | Pumpstationen  | 1 349 670.77                | 2 249 607.70                |
| 14031.21             | Reservoir  | 129 354.18                  | 139 235.58                  |
| 14031.22             | Fernsteueranlage und Leitstelle                            | 347.00                      | 347.00                      |
| 14031.24             | Verteilnetz  | 420 046.84                  | 572 366.02                  |
| 14031.29             | WB Ausbau  | -86 842.11                  | -163 901.50                 |
| 14031.30             | E/S GW-Fass- und Pumpstation                               | 86 893.91                   | 86 893.91                   |
| 14031.31             | E/S Reservoir  | 170 227.41                  | 170 227.41                  |
| 14031.32             | E/S Fernsteueranlage und Leitstelle                        | 29 000.00                   | 87 000.00                   |
| 14031.33             | E/S Transportleitungen                                     | 8 050 779.90                | 8 529 377.93                |
| 14031.35             | E/S Verteilnetz  | 9 485 117.62                | 10 808 167.75               |
| 14031.36             | E/S Installationen   | 131 719.32                  | 131 719.32                  |
| 14031.39             | WB Erneuerung und Sanierung                                | -826 093.02                 | -1 082 282.54               |
| 14031.40             | Möbilien/Geräte  | 71 834.50                   | 71 834.50                   |
| 14031.46             | WB Möbeln/Geräte   | -40 733.80                  | -51 100.70                  |
| 14031.43             | Fahrzeuge  | 292 179.17                  | 292 179.17                  |
| 14031.49             | WB Fahrzeuge   | -64 587.51                  | -94 923.15                  |
| <b>1407</b>          | <b>Anlagen im Bau VV</b>                                   | <b>22 312.54</b>            | <b>551 167.84</b>           |
| 14071.30             | Anlagen im Bau Transportleitungen                          | 22 312.54                   | 551 167.84                  |
| <b>145</b>           | <b>Beteiligungen</b>                                       | <b>1.00</b>                 | <b>1.00</b>                 |
| 14500.00             | Beteiligung Wasserverbund Seeland AG                       | 1 900 000.00                | 1 900 000.00                |
| 14500.99             | WB Beteiligung Wasserverbund Seeland AG                    | -1 899 999.00               | -1 899 999.00               |
| <b>Gesamtaktiven</b> |  | <b>32 083 546.80</b>        | <b>34 405 691.27</b>        |

| <b>Passiven</b>       |   | <b>Bestand am 01.01.2025 (CHF)</b> | <b>Bestand am 31.12.2025 (CHF)</b> |
|-----------------------|---|------------------------------------|------------------------------------|
| <b>20</b>             | <b>Fremdkapital</b>                           | <b>1 132 945.62</b>                | <b>597 766.69</b>                  |
| <b>200</b>            | <b>Laufende Verbindlichkeiten</b>             | <b>882 542.32</b>                  | <b>542 213.59</b>                  |
| 20000.00              | Kreditoren                                    | 870 885.47                         | 522 427.34                         |
| 20000.08              | Debitoren Haben-Saldi                         | 0.00                               | 7 607.45                           |
| 20001.10              | Verbindlichkeiten Mieter                      | 11 656.85                          | 12 178.80                          |
| <b>204</b>            | <b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>            | <b>92 003.30</b>                   | <b>19 953.10</b>                   |
| 20470.00              | Passive Rechnungsabgrenzung                   | 92 003.30                          | 19 953.10                          |
| <b>205</b>            | <b>Kurzfristige Rückstellungen</b>            | <b>158 400.00</b>                  | <b>35 600.00</b>                   |
| 20520.00              | Wertberichtigung auf Forderungen              | 131 000.00                         | 0.00                               |
| 20520.20              | Rückstellungen für Ferien und Überzeit        | 27 400.00                          | 35 600.00                          |
| <b>29</b>             | <b>Eigenkapital</b>                           | <b>30 950 601.18</b>               | <b>33 807 924.58</b>               |
| <b>293</b>            | <b>Vorfinanzierungen</b>                      | <b>22 783 518.45</b>               | <b>25 527 032.69</b>               |
| 29301.00              | Wasserversorgung Werterhalt                   | 22 783 518.45                      | 25 527 032.69                      |
| <b>296</b>            | <b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>    | <b>1 068 767.39</b>                | <b>756 278.26</b>                  |
| 29600.00              | Neubewertungsreserve Finanzvermögen           | 937 467.39                         | 624 978.26                         |
| 29601.00              | Schwankungsreserve                            | 131 300.00                         | 131 300.00                         |
| <b>299</b>            | <b>Bilanzüberschuss</b>                       | <b>7 098 315.34</b>                | <b>7 524 613.63</b>                |
| 29900.00              | Jahresergebnis                                | 432 415.67                         | 426 298.29                         |
| 29990.00              | Kumulierte Ergebnisse Vorjahre (Eigenkapital) | 6 665 899.67                       | 7 098 315.34                       |
| <b>Gesamtpassiven</b> |   | <b>32 083 546.80</b>               | <b>34 405 691.27</b>               |

# Bericht der Revisionsstelle

## TREUHAND ARN & PARTNER AG

### Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung 2025

An die Abgeordnetenversammlung der

#### Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband SWG, Worben

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung der Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband SWG, Worben, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

#### Verantwortung des Vorstandes

Der Vorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### Verantwortung des Rechnungsprüfungsorgans

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane (AH RPO, Ausgabe 2016) vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

#### Prüfungsurteil


Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 123 GV und die besonderen Voraussetzungen gemäss Art. 124 GV erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2025 mit Aktiven und Passiven von CHF 34'405'691.27 und einem Ertragsüberschuss von CHF 426'298.29 zu genehmigen.

Lyss, 25. März 2026

Das Rechnungsprüfungsorgan  
Treuhand Arn & Partner AG

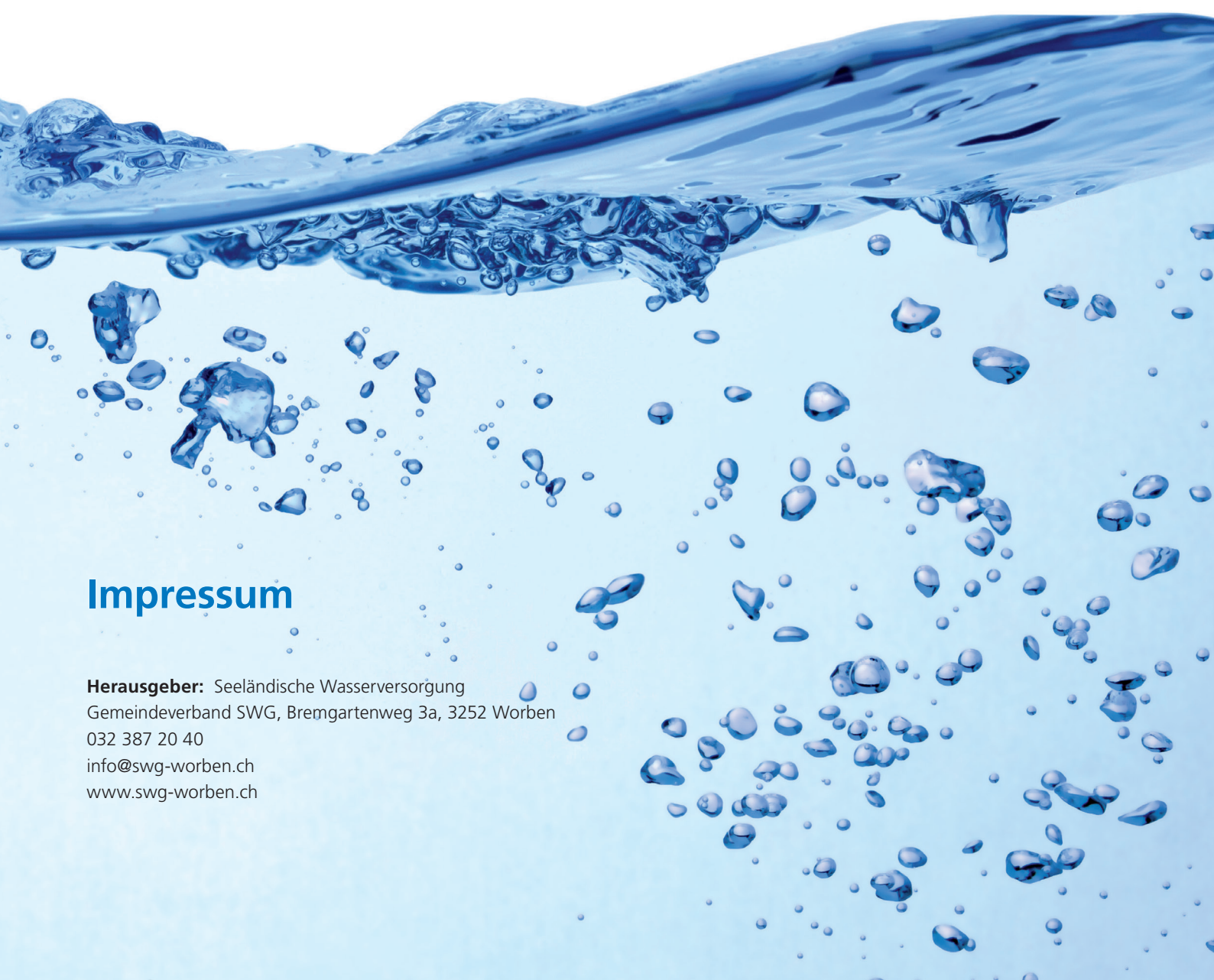
  
Andreas Wälenit  
dipl. Treuhandexperte  
Leitender Revisor

  
Jolanda Niklaus Hohl  
Treuhanderin mit eidg. Fachausweis



WIRTSCHAFTSPRÜFUNG RECHNUNGSWESEN  
STEUERBERATUNG UNTERNEHMENSBERATUNG  
3250 Lyss, Marktplatz 9b, Telefon 032 387 92 92  
www.arn-treuhand.ch info@arn-treuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE



## Impressum

**Herausgeber:** Seeländische Wasserversorgung  
Gemeindeverband SWG, Bremgartenweg 3a, 3252 Worben  
032 387 20 40  
info@swg-worben.ch  
www.swg-worben.ch



Wir produzieren Ökostrom  
**naturemade**  
**star !**





Seeländische Wasserversorgung  
Gemeindeverband SWG  
Bremgartenweg 3a  
3252 Worben  
032 387 20 40  
[info@swg-worben.ch](mailto:info@swg-worben.ch)  
[www.swg-worben.ch](http://www.swg-worben.ch)